

## La loi sur la protection des personnes prostituées, que signifie cela ?

Si vous travaillez dans la prostitution, que ce soit dans la rue, dans les bordels, dans un appartement, dans une 'Love Mobile' ou comme escort, vous devez déclarer cette activité.

Les services tels que les messageries érotiques ou tantriques ainsi que le travail comme dominatrice doivent être également déclarés.

### Ne sont pas obligatoires à déclarer :

Les enregistrements pornographiques, les peep shows, les spectacles de danse de tables, les offres Webcam et sexe téléphonique.

Celle qui travaille sans avoir déclaré au préalable ses activités (certificat de déclaration) doit payer une amende. Sans ce certificat l'exploitant ne peut vous louer aucune chambre. Vous ne pouvez travailler sans ce certificat de déclaration.

Vous devez toujours avoir sur vous le certificat de déclaration pendant votre travail. Cette preuve de déclaration est importante en cas de Contrôle.

## 1. Consultation sanitaire

Stadt Braunschweig  
Gesundheitsamt  
Hamburger Straße 226  
38114 Braunschweig

Ligne de tram: 1 oder 2  
station: Gesundheitsamt/Wasserwelt

**Avant** de vous faire enregistrer vous devrez vous soustraire à une consultation sanitaire au service d'hygiène publique de la ville de Braunschweig. La consultation est gratuit.

Frau Kinel: Tel.: 0531 / 470 7260  
manuela.kinel@braunschweig.de

Frau Talhofer: Tel.: 0531 / 470 7269  
anne.talhofer@braunschweig.de

Veillez apporter un **document d'identification** au rendez-Vous.

**Après** la consultation sanitaire, vous recevrez le **certificat de la consultation sanitaire** dont vous aurez besoin pour la **déclaration de votre activité** au **département de l'ordre et des affaires commerciales**.

Sur demande, un **rendez-vous** peut être organiser pour la **déclaration de votre activité** au **département de l'ordre et des affaires commerciales**.

## 2. Enregistrement au département de l'ordre et des affaires commerciales

Stadt Braunschweig  
Fachbereich Bürgerservice,  
Öffentliche Sicherheit  
Abteilung Ordnungs- und  
Gewerbeangelegenheiten

Richard-Wagner-Straße 1  
38106 Braunschweig

### Prise de rendez-vous

Herr Grotrian Tel. : 0531/ 4 70 57 36  
(chambre 2.08)

Herr Dießner Tel.: 0531/ 4 70 57 37  
(chambre 2.09)

Veillez apporter les documents suivants pour l'enregistrement :

- pièce d'identité
- 1 photo biométrique
- certificat de la consultation sanitaire

Si vous n'êtes pas un citoyen de la 'UE, veuillez apporter aussi le certificat prouvant de votre droit de travail.

### Les Informations lors de l'enregistrement:

1. Prénom et Nom
2. Date et Lieu de Naissance
3. Nationalité
4. adresse d'Enregistrement ou bien adresse postale
5. Les lieux, où vous aimerez travailler

Pour le **certificat de déclaration** et la **répétition de la déclaration**, des **frais de 15,- €** sont facturés.

Si vous souhaitez le certificat de déclaration peut être délivré sous un **pseudonyme (alias)**. C'est gratuit.



## Combien de Temps le Certificat de Santé et le Certificat de Registre sont-ils valables ?

### Vous avez moins de 21 ans

#### Service d'hygiène publique:

La certificat de la consultation sanitaire est valable 6 mois.  
Après cela, il faut répéter la consultation sanitaire.

#### Département d'ordre et des affaires commerciales:

la Certificat de déclaration est valable 12 mois (1 an).  
Après cela, il faut répéter la déclaration de votre activité.

### Vous avez plus de 21 ans

#### Service d'hygiène publique:

La certificat de la consultation sanitaire est valable 12 mois (1 an).  
Après cela, il faut répéter la consultation sanitaire.

#### Département d'ordre et des affaires commerciales:

la Certificat de déclaration est valable 24 mois (2 an).  
Après cela, il faut répéter la déclaration de votre activité.

## Si vous ne voulez pas renouveler votre certificat de registre

Si vous souhaitez mettre fin à cette activité, vous devez en informer le département de l'ordre et des affaires commerciales. Vos données stockées seront effacées au plus tard de trois mois après l'expiration de la validité de la déclaration de votre activité.

## Autres règlements sur le port obligatoire du préservatif

Les Relations sexuelles **sans** Préservatif sont **interdites**. Si toutefois un Client vous oblige d'avoir des Relations sexuelles avec lui **sans Préservatif**, peut s'exposer à une **haute Amende**.

Mais vous **ne devez pas** non plus **faire de la Publicité** que vous proposez des Relations sexuelles **sans Préservatif**. Ceci est également **interdit**.

## En Allemagne vous êtes une obligation d'assurance-maladie et de vous déclarer fiscalement

Vous pouvez conclure une Assurance :

- une Assurance **privée** auprès d'une compagnie d'assurance-maladie **allemande**
- une **assurance-maladie européenne** (assurance EU) dans votre **pays d'origine**.

Un **numéro fiscal** vous sera fourni par le bureau fiscal.

Pour que vous n'ayez pas de Problèmes, nous vous conseillons de bien vouloir déposer chaque année une **déclaration d'impôts** du bureau fiscal.

Si vous souhaitez mettre **fin à cette activité**, vous devez en informer le bureau fiscal.

## Informations

La Loi sur la protection des Personnes Prostituées



FACHBEREICH SOZIALES UND GESUNDHEIT  
– **GESUNDHEITSAMT** –  
Hamburger Straße 226  
38114 Braunschweig